Genre du véhicule		Marque de fabrique	1.1	Туре					Fiche d'h	omolog	ation NY	
Camion ou tracteur à sellett	e (châssis)	SAURER	:	D	330	BF	6 2	t· 4	İ	3716		
Constructeur	Aktiengesellsc	haft ADOLFH SA	URER, 9320	Arbon			-					
Identification	"D 330 BF 6x4	" sur la pl	aquette_du_c	onstructeur								
Plaquette constructeur	à gauche, dans	l'entrée										
Nº du châssis	à l'avant, en		ngaron de ga	uche derri	hrs 10	70 70 - 6	b aas				 -	
Identification du moteur	"D 4 K T"	à caucha.	à l'avant 1	atéralument	SUP la	ploc	11005					
Importateur principal						0100						
Véhicule homologué	prototype								· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Chāssis	, '''	····			1							
Nombre d'essieux	3 (AR= ess.db	<u>le)</u> Nombre de roue	10		Moteur Marque	-		SAURER	Туре		D 4 K T	
Direction	mécanique avec	assistance hy	draulique		Constru			en ligne	Temps		4	
Transmission	*)				Carbura			D	Position	-	avant	
Nombre de vitesses	•)	Entrainement		ieu double	Refroid	ssement	t	gau	Nombre cy	dindree	6	
Frein de service :	2 circuits, h	expansion inter	me, sur tou	tes_roues,	Alesage	•	٠.	130	Course		150	
	wes.dirige; ai	r compr./hydra	ilique / AR:	air compr.	Cylindre	e -		11940	CV-Impôt		60,81	
Frein auxiliaire (régulateur sel	on_coarge,_sur	1 essieu do	uble	Puissar	ice en kl			a t/min		2000	
	à ressorts, pro- service per ré	oKinasii 8'esa.	ren donole:	pression de		C.	-	315 DIN				
Frein d'arrêt	AR, poussoir;)ibération mác	ration of se	c'bar cric.	1	proximit		dB/A	à Vmin			•
Ralentisseur	s.échappement	non progressif	a.d. TELMA	ON RETARDET	Silencie			1 = 250 x 300				
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau	1 + LT / manom	tre dble +	indicateur	Mesure	des gaz		Bosch noircisa Bacharach	4,0		O t/min/	
Carrosserie	cabine avancée			······································								_
Nombre de portes	2	Indic. vitesse	tachygr	aphe	Polds			evant	arrière		total	c
Ceintures sécurité	-	Dáteouicouec		gauche / droite	Poids à			selon la carro selon la carro				8
Cale	2= 440x210x185	Attelage	sur dem		Charge of Poids to			PAYOU TW CSLIO	RSALIA		25000	
Antivol	-				Garantie		٠.	8500	23000		28000	
4					Dimens.			12.00 R 20	11.00 -	20		
Nombre de places t	2 = 6 av 2 = 6	<u>. </u>	entre	_ ar	Ply/ba			16 / 7.75	16 / 7.7		(Variantes ·	•
٠. ٢٩			•	٠.	Charge	•		6500	2 x 1150		remarques)	
	intérieur extérieu	•	2660	>	pour V m	ax .		100	100		romai doesi	
.ongueur	6915 2500/2300	Empattements	3660	./ .**) /	,							
Largeur Hauteur		Essieu double	av	.ar . 1320/				uable avec frein				
nauteur Porte à faux lat.		Voies (2,5)	av 1990	ar 1704				uable sans frein				
rone a laux - Iar.	1654	Voies (= + 3 /	•	1750	Garantie						100_000	
av	1601	Denouse of	ar 14200	d 14150		morquabl					_50_000	
Distance volant – vers l'avan		. Braquage a	8 +1500	0 14170	ľ			n le constructeur			80 <u>-</u> 100	_km/h
			•		Vitesse r	naximale	teste	e	•			. km/h

. .

· · · · ·

•

3	,			
Equipement	HCR H4 (E)	Indications pour le permis de circulation		
Feux de route			• .	
Feux de croisement	HCR H4 (E)	Geore du Camion ou tracteur à selle	tte	
Feux de position	A (E) dans HCR	vehicule		
Feux rouges	WBC CH 1 0133 02	Marque et type SAURER D 330 F	D 330 BF 6x4	
Feux stop	WBC CH 1 0133 02	Homologation		
Clignoteurs	av 1 (E) 2a (E) ar voir feux rouges	N° CH3716_63	*	
Catadioptres	av ar _I _(E)		,	
Feux de gabarit	av _A_(E)	Carrosserie		
Feux complémentaires		- Curtosserie		
Eclairage plaque	_1/_a gauche_combiné	Places total 2 = 6 avant	2 - 6	
Essule-glace	2/balais avec/##s lave-glace	avant		
Avertisseurs	BOSCH_ 0_320_146_001 / 007_ CH 5_0301_07	Poids a vide sel. bulletin pesage Carburant	n .	
		Charge utile sel. la carrosserie CV-Impôt	60.81	
	ou d'autres modèles homologués	Poids total 25000 Cylindrée	11940	
	ons, conditions at inscription dans is permis de circulation			
avec le véhic	ule en marche : valable pour les transmissions suivant	ee: ZF S6 - 90 + WSK		
		FULLER RTO 12513		
•		ZF K ou S - 130 B ou 130 S		
		ZF 4S - 150 GP avec ou sans WSK et Retard	dom.	
•	avec les essieux propulseurs 3,75 - 7,		101	
à proximité d	e l'écharpement: 94,0 dB/A à 2225 min 1 avec sortie de 95,5 dB/A à 2200 min avec sortie de	l'échappement horizontale		
**) Variante de J	'empattement: 4260 mm 5060 mm 5760 mm et 3660 mm.			

*) <u>Variante de l'empattement</u>: 4260 mm 5060 mm 5760 mm et 3660 mm.

+) <u>Variante de preus</u>: AR = 12.00 R 20 16 FR 23600 (7.5) V-max. 100 km/h voies inchangées.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;

les freins, le démarrage et les cales testés avec 25 t.

Feux de gabarit : sur les modèles ayant 2,5 m de largeur, des feux de gabarit STRIBEL CH 1 0804 02 sont montés sur la cabine;
les feux de position dans les phares doivent être débranchés (jumelage des feux de gabarit).

A noter dans le rermis de circulation: (pour largeur 2,50 m) 121 - le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Service fédéral d'homologation

Lieu et date de l'homologation